

Carta di accompagnamento: modulo di richiesta con certificato medico.

La carta di accompagnamento gratuita consente alla/al titolare di viaggiare con una persona accompagnatrice e/o un cane guida o da assistenza a bordo dei mezzi pubblici senza costi aggiuntivi. La carta di accompagnamento è valida 10 anni e viene associata allo SwissPass.

1 Dati della persona che viaggia.

Inserire i dati personali ben leggibili in stampatello.

☐ Signora
 ☐ Signor
 ☐ Dott.
 ☐ Prof.

Nome*

Cognome*

Indirizzo*

Aggiunta indirizzo
 Casella postale

NPA* Località*

Cantone*

Paese*

E-mail

Telefono fisso

Cellulare*

Data di nascita*

Lingua di corrispondenza*
 ☐ tedesco
 ☐ francese
 ☐ italiano
 ☐ inglese

Tipo di corrispondenza
 ☐ e-mail
 ☐ lettera

☐ Ho già uno SwissPass.
 Numero cliente - - -

☐ Non ho ancora uno SwissPass.

I campi obbligatori sono contrassegnati con *.



Il numero cliente è riportato qui.

Allegare al presente modulo una copia del documento d'identità e una nuova fototessera al punto 2.

2 Fototessera della persona che viaggia.

Per il suo SwissPass ci serve una sua fototessera originale recente ad alta risoluzione. La sua foto sarà memorizzata elettronicamente per un massimo di dieci anni (per cinque anni fino al 25° anno di età).

Requisiti.

- Immagine frontale
- Se possibile con occhi aperti e non coperti
- Sfondo monocromatico
- Illuminazione uniforme (senza ombre)
- A fuoco e ad alto contrasto
- Formato: 35 × 45 mm circa
- Non sono ammesse foto scannerizzate o stampate in proprio.

Annotazione.

Sul retro della foto occorre scrivere nome e cognome in stampatello.

Incollare qui la foto.
Non usare fermagli o graffette.

3 Firma della persona che viaggia.

Firma della persona disabile (o del rappresentante legale / persona incaricata dell'assistenza):
con la sua firma conferma che la suddetta persona ha un domicilio fisso in Svizzera.
La nazionalità e l'età sono irrilevanti.

Firma

4 Certificato medico per la carta di accompagnamento.

- Hanno diritto alla carta di accompagnamento solamente le persone con una limitazione grave e presumibilmente permanente per la quale, secondo il parere medico, non è prevedibile un miglioramento significativo in un prossimo futuro. Pertanto, non hanno diritto alla carta di accompagnamento le persone che si presume saranno di nuovo in grado di viaggiare autonomamente dopo qualche settimana o mese.
- Con la carta di accompagnamento gratuita, le persone con disabilità possono viaggiare sui trasporti pubblici nel raggio di validità del metà-prezzo insieme a un'altra persona e/o a un cane guida o da assistenza senza costi aggiuntivi.

Con la presente confermo che la persona sopra indicata necessita a lungo termine di un accompagnamento e/o un cane guida o da assistenza per viaggiare in autonomia con i trasporti pubblici. Senza accompagnamento, non può accedere a informazioni di viaggio, marciapiedi o veicoli né acquistare biglietti o usufruire di altri servizi necessari per viaggiare.

☐ Sì ☐ No

Da compilare
da parte di un
medico

Luogo

Data

Timbro e firma
del medico

5 Durata di validità e osservazioni.

La **carta di accompagnamento** è valida 10 anni. Dopo tale termine, è necessario presentare una **nuova** richiesta con certificato medico. Prima della scadenza, la persona titolare riceve un promemoria in merito al rinnovo della carta di accompagnamento.

La **presente richiesta con certificato medico** è valida per 6 mesi a partire dalla data di emissione. Questo modulo sarà distrutto dopo l'emissione della carta di accompagnamento. In caso di dubbio, per l'emissione di una carta di accompagnamento può essere chiesto di presentare una seconda richiesta con il certificato di un altro medico.

Ulteriori informazioni sull'offerta sono disponibili su ffs.ch/carta-di-accompagnamento o nelle tariffe dei trasporti pubblici.

Per viaggiatori non ancora in possesso di uno **SwissPass** è necessario allegare a questo modulo una **copia del documento d'identità** e una **fototessera**. Inviare il modulo compilato in ogni sua parte a: FFS SA, Contact Center FFS, Carta di accompagnamento, Casella postale 176, 3900 Briga, ffs.ch/carta-di-accompagnamento

